**FFOA FLASH INFO BULLETIN 3/2015**

**November 2015**

**MESSAGE IN ENGLISH, FRENCH, SPANISH AND ITALIAN FROM SERGIO ARVIZU, CEO OF UNJSPF**

**2015 Certificate of Entitlement (CE) will be sent in 2016**

This is to inform you that as part of the process improvement initiatives made possible by the implementation of the new Integrated Pension Administration System (IPAS), the Fund has decided to change the cycle of the Certificate of Entitlement (CE) distribution.

**You should therefore not expect to receive your annual CE this year in November** as in previous years, as the exercise is being deferred six months. Therefore, **you should expect to receive your CE in May 2016**, and every year thereafter at this same time.

The Fund decided to reset its CE cycle for several reasons. In particular, the Fund decided that moving the exercise to earlier in the year would enable the Fund to complete the full CE exercise in the same calendar year, thereby improving the process by better balancing workloads and further streamlining our activities overall. In addition, the Fund is also aiming to introduce new features in the CE exercise which should simplify the process and add certain flexibilities and features, the details of which will be communicated to you in due course.

Further information and updates concerning the CE mailing will continue to be available on the Fund’s website at: www.unjspf.org. While we urge you to visit the Fund’s dedicated website page on the CE for updates, for now, there would be **no action required on your part until May 2016**, when the Fund will request you to sign and return your CE in the normal manner.

In addition, and as indicated in my previous annual letter, with the commissioning of the IPAS solution, the Fund will be also introducing a new nine digit “*unique*” Identification Number (the UNJSPF ID) for operational control and efficiency purposes and to facilitate some servicing needs. This unique Identification Number will be assigned to all individuals being serviced by the Fund. The new ID numbers will be communicated to you prior to the next CE mailing, as these numbers will be reflected on the next CE that you should expect to receive in early May 2016. In the meantime, some of you may have already noticed this new ID number in some of our recent communications to you. You can rest assured that the Fund will still be able to identify you by either your old pension number, your existing retirement number and/or by your new UNJSPF ID number. More details on the unique UNJSPF ID, including your new ID number, will be communicated to you in the coming months.”

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**Le Certificat D’Ayant Droit 2015 (CE) sera expédié en 2016**

“Nous vous prions de bien vouloir prendre en compte, qu’avec la mise en place du nouveau Système intégré d’administration des pensions (SIAP), d’un système entièrement intégré et capable de traiter une gamme complète de procédures, la Caisse a décidé de changer le cycle de distribution des certificats d’ayant droit (CE).

Etant donné que l’exercice annuel des CE est différé de six mois, **pour cette année 2015 la Caisse ne vous enverra pas de CE en novembre,** comme c’était le cas chaque année. **En effet, le prochain CE annuel** ne sera expédié qu’à la fin du mois d’avril 2016 et **ne vous parviendra donc seulement au cours du mois de mai 2016.** Veuillez noter que ce nouveau cycle annuel de CE sera maintenu pour les prochaines années à venir.

La Caisse a décidé de changer le cycle de distribution des CE pour les raisons suivantes. Grâce à ce nouveau cycle d’envoi du premier CE annuel au début de l’année, la Caisse pourra notamment compléter l’exercice des CEs dans la même année civile, ainsi lui permettant de mieux équilibrer sa charge de travail et de rationaliser davantage l’ensemble de ses activités administratives. La Caisse envisage également l’introduction de nouvelles fonctionnalités dans l’exercice annuel des CEs afin de simplifier et améliorer la procédure et permettre un certain degré de flexibilité; nous vous tiendrons au courant des détails.

Les renseignements ainsi que des conseils pratiques concernant l’exercice annuel des CEs seront disponibles sur la page CE du site internet officiel de la Caisse que vous pouvez consulter à l’adresse suivante : www.unjspf.org. Cependant, **aucune démarche ne vous sera demandée pour le moment et ce jusqu’au mois de mai 2016.** Dès que le prochain CE vous parviendra en 2016, vous devez nous le retourner dûment signé et daté, comme cela a toujours été le cas.

Comme déjà mentionné dans ma Lettre annuelle 2015, du fait de la mise en service du SIAP, la Caisse a institué un nouveau numéro « *unique »* d’identification (numéro ID) à neuf chiffres, attribué à chacune des personnes inscrites dans sa base de données. Ce nouveau numéro ID permettra à la Caisse un meilleur control opérationnel et plus d’efficacité dans la gestion des dossiers. Ainsi c’est ce nouveau numéro ID qui sera inscrit sur les CEs ; il vous sera communiqué dans un courrier séparé avant le prochain envoi des CEs. En attendant, certains d’entre vous vont déjà le recevoir dans des communications diverses envoyées par la Caisse. Nous vous rassurons que la Caisse pourra toujours vous identifier à l’aide de votre ancien numéro de participant ou de votre numéro de retraité. Des renseignements plus détaillés sur ce nouveau numéro ID, ainsi que le numéro qui vous a été attribué, vous seront communiqués prochainement.”

**El Certificado de Derecho a Prestación (CE) de 2015 se enviará en el 2016**

“Por medio de la presente se le informa atentamente que como parte de las iniciativas de mejora de procesos que son ahora factibles de introducir gracias a la implementación del nuevo Sistema de Administración de Pensiones Integrado (IPAS por sus siglas en inglés), la Caja ha decidido cambiar el ciclo de distribución del certificado de derecho a prestación (CE por sus siglas en inglés).

**Por tanto, no espere recibir su CE anual en noviembre** como en años anteriores, ya que el ejercicio se aplazará seis meses. Por lo tanto, **espere recibir su próximo CE en mayo 2016**, y posteriormente en mayo de cada año.

La Caja decidió reiniciar su ciclo CE por varias razones. En particular, la Caja decidió que mover el ejercicio más temprano en el año permitirá a la Caja completar el ejercicio CE por completo durante el mismo año calendario con objeto de optimizar el proceso y poder equilibrar mejor las cargas de trabajo, así como agilizar aún más nuestras actividades en general. Además, la Caja también tiene el objetivo de introducir nuevas características en el ejercicio del CE que deberán simplificar el proceso y añadir ciertas flexibilidades y opciones, cuyos detalles se comunicarán en su debido curso.

Más información y actualizaciones en relación con el envío del CE continuarán estando disponibles en el sitio web de la Caja en: www.unjspf.org . Mientras tanto, le sugerimos que visite la página web de la Caja dedicada al CE para actualizaciones, por ahora, **no habría acción requerida de su parte hasta mayo de 2016**, cuando la Caja solicitará que firme y devuelva su certificado CE en la forma acostumbrada.

Además y como se indica en la carta anual 2015, con la puesta en marcha de la solución IPAS, la Caja irá también introduciendo un nuevo número *"único"* de identificación (ID de la Caja) de nueve dígitos con fines de control y de eficiencia operativa y que también facilitará algunas necesidades de servicio. Este número de identificación único será asignado a todos los individuos que son atendidos por la Caja. Los nuevos números de identificación serán comunicados a usted antes del próximo envío del CE, ya que estos números se reflejarán en el próximo CE que usted debe esperar recibir a principios de mayo de 2016. Mientras tanto, algunos de ustedes ya han notado este nuevo número de identificación en algunos de nuestras recientes comunicaciones. Puede estar seguro de que la Caja todavía será capaz de identificarle ya sea por su número de pensión antiguo, el número de su jubilación existente y/o por su nuevo número de identificación de la Caja. Más detalles sobre el ID único de la Caja, incluyendo su nuevo número de identificación, se comunicarán con usted en los próximos meses.”

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**Il Certificato di Esistenza in Vita (CE) del 2015 sara distribuito nel 2016**

Tra le iniziative di miglioramento delle procedure amministrative rese possibili dall’introduzione del nuovo sistema integrato di gestione delle pensioni (IPAS), il Fondo ha deciso di cambiare il ciclo di distribuzione del Certificato di Esistenza in Vita (CE).

**Pertanto quest’anno non riceverete il vostro certificato annuale a Novembre,** come nel passato, perchè la distribuzione è stata posticipata di sei mesi. **Il prossimo CE sarà quindi distribuito a Maggio 2016**, così come per gli anni a seguire.

Il Fondo è arrivato a questa decisione per varie ragioni. In particolare ha considerato che anticipando questa procedura avrebbe favorito il completamento del ciclo relativo al CE nel corso dello stesso anno calendario, in modo da migliorare la distribuzione del lavoro e di snellire le relative procedure amministrative. Inoltre, il Fondo desidera introdurre nuove funzionalità nella procedura CE che dovrebbero semplificare la sua elaborazione ed introdurre nuove flessibilità, i cui dettagli saranno comunicati a suo tempo.

Ulteriori informazioni ed aggiornamenti relativi all’invio del CE continueranno ad essere disponibili sul sito del Fondo ([www.unjspf.org](http://www.unjspf.org)). Nel frattempo vi invitiamo a visitare la pagina del sito dedicata al CE per gli aggiornamenti. Per ora, **non ci sarà alcuna azione da prendere da parte vostra fino a Maggio 2016,** data in cui il Fondo vi chiederà di firmare e restituire il vostro CE come nel passato.

Inoltre, come indicato nella mia precedente Lettera Annuale, con l’installazione del nuovo sistema IPAS, il Fondo introdurrà anche un nuovo numero *“unico”* d’identificazione di nove cifre (l’ UNJSPF ID) allo scopo di migliorare il controllo operativo e funzionale e facilitare la fruizione di nuovi servizi. Questo nuovo numero identificativo sarà assegnato a tutti gli utenti del Fondo. Il nuovo numero identificativo sarà notificato prima della prossima distribuzione del CE, dato che tali numeri appariranno sul CE che riceverete all’inizio di Maggio 2016. Nel frattempo, alcuni di voi potrebbero aver notato questo nuovo numero identificativo in alcune comunicazioni inviate recentemente dal Fondo. Vi confermiamo, comunque, che il Fondo sarà in grado di identificarvi ancora sia attraverso il vecchio numero di pensione, usato finora, sia attraverso il nuovo UNJSPF ID. Maggiori dettagli

sull’ UNJSPF ID in generale e sul vostro numero identificativo vi saranno comunicati nei prossimi mesi.”